

PAUSA



esPattio

PAUSA

Simon Pengelly

Y de pronto, la calma. Todo se ve más claro, más posible, más cercano. Espacios que generan sinergias inexplicables más posibles, creativas y sociables capaces de hacerte parar, para arrancar en un punto nuevo, diferente, mejor.

And suddenly, calm. Everything looks clearer, more possible, closer. Spaces that generate more possible, creative and sociable inexplicable synergies capable of stopping you, to start from a new, different, better point.

Und plötzlich Ruhe. Alles lässt sich deutlicher erkennen und erscheint viel näher und leichter erreichbar. Räume, in denen auf unerklärliche Weise Synergien entstehen, die neue Möglichkeiten in greifbare Nähe zu rücken scheinen und eine kreative und umgängliche Atmosphäre schaffen, um uns auf neue Wege zu bringen und uns andere Betrachtungsweisen sowie ein besseres Verständnis der Dinge eröffnen.

Et soudain, le calme. Tout est plus clair, plus possible, plus proche. Des espaces qui génèrent des synergies inexplicables, plus possibles, créatives et sociables, capables de vous faire vous arrêter, pour repartir d'un point nouveau, différent, meilleur.





esPattio

PAUSA

P.8

P.34

P.34

P.44

Index

PAUSA

COLECCIÓN

COLLECTION

SIMON PENGELLY

“FROM OUR SKIN, FOR THE EARTH”



PAUSA

Entrar en un espacio habitado por Pausa es sinónimo de serenidad, de distinción, de confianza. Es entregarse al placer de la luz incidiendo en cada ángulo, bañando cada centímetro de su tapizado y derramándose por el costado.

Entering a space inhabited by Pausa means serenity, distinction, and trust. It is surrendering to the pleasure of light falling on every angle, bathing every inch of its upholstery and spilling down the sides.

Wer in einen mit den Modellen der Serie Pausa ausgestatteten Raum kommt, betritt ein Reich der Gemütsruhe, Würde und des Vertrauens. Er gibt sich dem Vergnügen hin, sich vom Licht erhellen zu lassen, das jeden einzelnen Winkel erleuchtet, jedem Zentimeter des Bezugsstoffes zum Bade dient und über die Seitenteile sanft hinabgleitet.

Entrer dans un espace habité par Pausa est synonyme de sérénité, de distinction et de confiance. C'est s'abandonner au plaisir de la lumière qui tombe sur tous les angles, baigne chaque centimètre de sa tapisserie et déborde sur le côté.



Pausa presenta unos materiales cálidos, como el haya, el roble o los textiles exclusivos, que elevan de categoría el producto. Además, se han cuidado mucho las proporciones de sentada tanto de profundidad como de anchura, el confort de los brazos y la selección de las densidades del asiento y el respaldo.

Pausa uses warm materials, such as beech, oak with exclusive fabrics, which elevate the build quality of the product. Great care has been taken with its proportions especially with the depth and width of the seat, comfortable arms and with the added ability to select the seat and backrest upholstery densities.

Das Design der Serie Pausa stützt sich auf den Einsatz warmer Materialien, wie Eichenholz, Buchenholz und exklusive Stoffe, die diese Möbel in eine höhere Kategorie erheben. Außerdem wurde sehr auf richtige Sitzproportionen geachtet, wie die Sitzbreite, die Bequemlichkeit der Armstützen und die Auswahl geeigneter Dichten bei den Materialien, die für den Sitz und die Rückenlehne verwendet wurden.

Pausa présente des matériaux chaleureux, tel que le hêtre, chêne et les tissus exclusifs, qui rehaussent la collection. De plus, un grand soin a été mis, sur les proportions d'assise en sa profondeur et largeur, sur le confort des accoudoirs et sur le choix des densités d'assise et de dossier.













Zonas de espera en espacios de trabajo o contract que, junto a materiales tan cálidos como el roble o textiles únicos, convierten los espacios en zonas plurales, amables y atractivas.

Waiting areas in work or contract spaces that, along with such warm materials as oak or unique textiles, make the spaces plural, friendly and attractive areas.

Wartebereiche in Arbeits- und Sitzungsräumen, die mit warmen Materialien ausgestattet sind, wie Eichenholz und einzigartigen Stoffen, machen die Räumlichkeiten zu attraktiven Mehrzweckbereichen mit freundlicher Atmosphäre.

Des zones d'attente dans les espaces de travail ou professionnels qui, avec des matériaux aussi chaleureux que le chêne ou des textiles uniques, transforment les espaces en zones plurielles, conviviales et attractives













**Para diferentes espacios
Pausa presenta diferentes
configuraciones. Por ello, Pausa
dispone de sofás de 1, 2 y 3 plazas
sin brazos y con opción de 2 brazos
o 1 brazo en caso de querer unir
por aproximación sofás y así
generar más de 3 plazas seguidas.**

For different spaces, Pause can be specified in alternative configurations. For example, Pausa has 1, 2 and 3 seat sofas without arms, also the option of selecting a pair or a single arm in cases where sofas are joined to one another.

Die Serie Pausa bietet unterschiedliche Gestaltungsmöglichkeiten für die verschiedenen Bereiche. Zu diesem Zweck stehen im Angebot der Serie Pausa Ein-, Zwei- und Dreisitzersofas zur Verfügung, die mit 2 Armstützen geliefert werden können, oder auch nur mit 1 im Falle der zusammenfügbaren Module, mit denen auch Sofas mit mehr als 3 Plätzen geschaffen werden können.

Pausa présente différentes configurations pour différents espaces. Pausa existe en canapés 1, 2 et 3 places avec accoudoirs et de canapés avec 1 accoudoir ou sans au cas où on veut créer des canapés composables.









↗	M
↗	S
↗	T
↖	S
↖	M

Meeting rooms_
Salas de reunión

Boardroom_
Sala de juntas

Terrace_
Terraza

Offices_
Oficinas

Multi purpose rooms_
Salas polivalentes







PAUSA

MODELOS / MODELS / MODELLE / MODÈLES



SOFÁ 3 PLAZAS / 3 SEATER SOFA / DREISITZER SOFA / CANAPÉ 3 PLACES



SOFÁ 2 PLAZAS / 2 SEATER SOFA / ZWEISITZER SOFA / CANAPÉ 2 PLACES



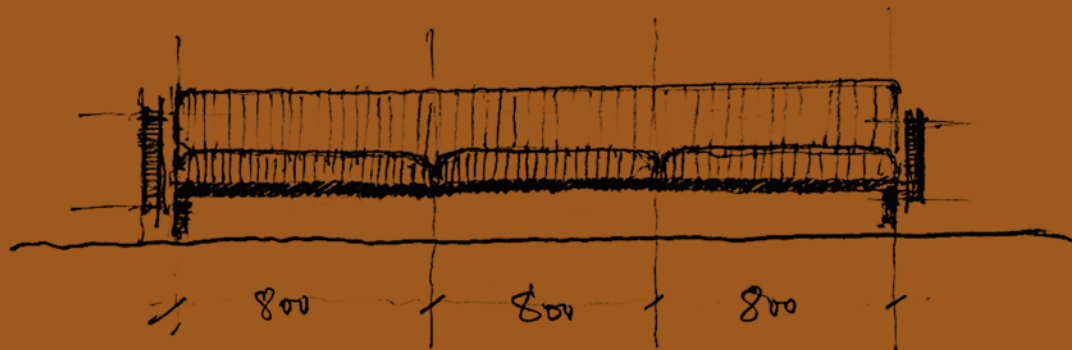
SOFÁ 1 PLAZA / 1 SEATER SOFA / EINSITZER SOFA / CANAPÉ 1 PLACE



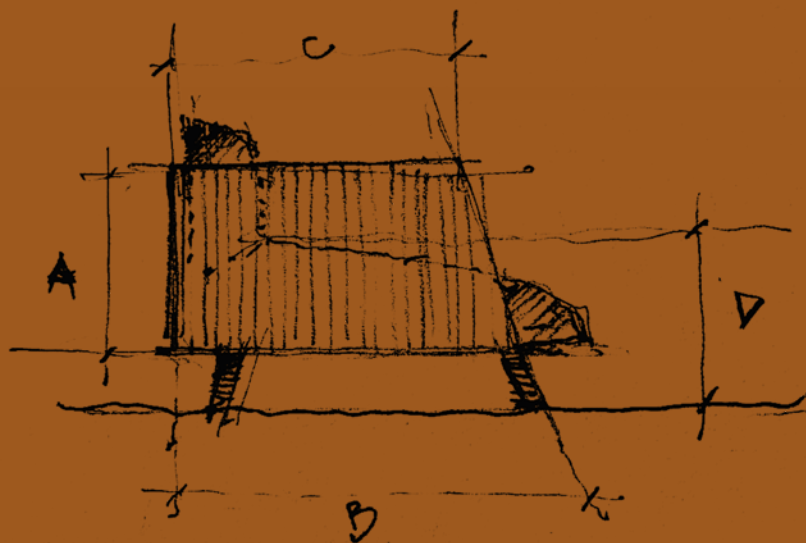
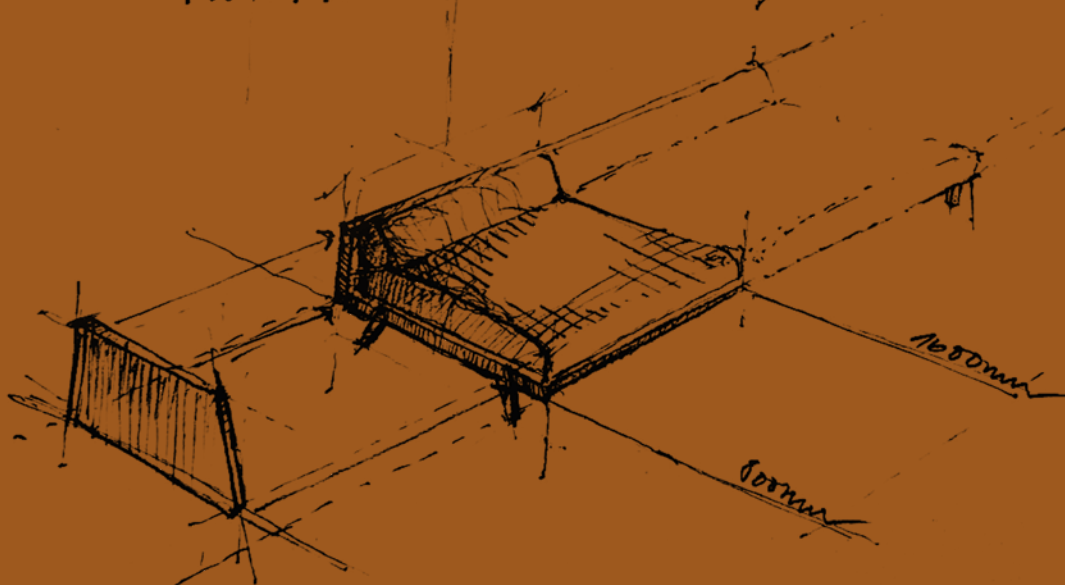
BANCADA / BENCH / SITZBANK / BENCH



MESA / TABLE / TISCH / TABLE

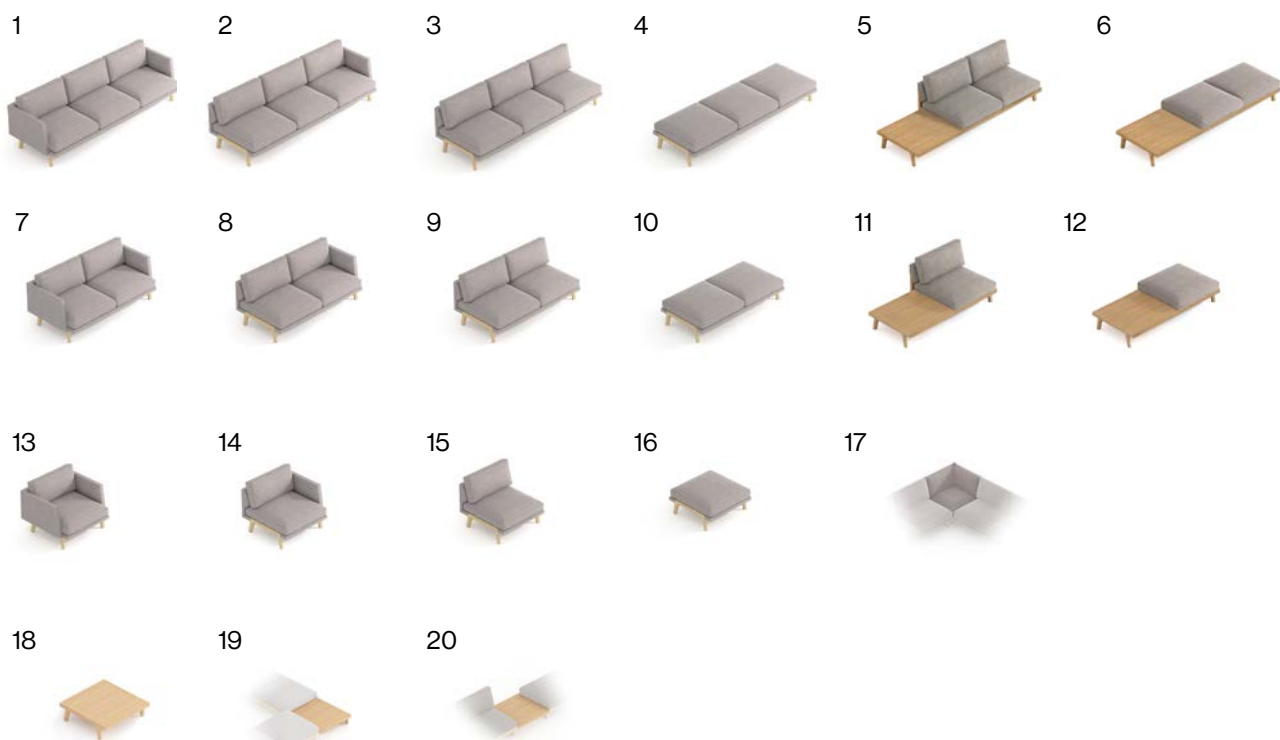


- PAVSA 3 módulos -



PAUSA

ESTRUCTURA / STRUCTURE / GESTELL / STRUCTURE



MADERA / WOOD / HOLZ / BOIS



DETALLES / DETAILS / DETAILS / DÉTAILS



Estructura / Structure / Gestell / Structure

1 4	7 10	13 16	18
2 5	8 11	14 17	19
3 6	9 12	15	20
3 plazas / 2 plazas + mesa 3-seater / 2-seater + table 3 Sitzer / 2 Sitzer + Tisch 3 places / 2 places + table	2 plazas / 1 plazas + mesa 2-seater / 1-seater + table 2 Sitzer / 1 Sitzer + Tisch 2 places / 1 places + table	1 plaza 1-seater 1 Sitzer 1 place	Mesa Table Tisch Table

Madera / Wood / Bois / Holz

21	22
Haya Beech Hêtre Buche	Roble europeo European oak Chêne européen Europäische Eiche

Detalles / Details / Détails / Details

23	24	25	26	27
Plataforma tapizada Upholstered platform Gepolsterte Plattform Plate-forme tapissée	Plataforma de madera haya Beech wood platform Plattform aus Buche Plate-forme en bois hêtre	Plataforma de madera roble Oak wood platform Plattform aus Eiche Plate-forme en bois chêne	Pata Leg Pieds Beine	Embellecedor madera roble Oak wooden trim Verkleidung aus Eichenholz Enjoliveur bois chêne
28	29	30		
Brazo Armrest Accoudoir Armlehnen	Sin brazo Without armrest Sans accoudoir Ohne Armlehnen	Cojín Cushion Cale-reins Sofakissen		

Simon Pengelly



“Habilitar los espacios de trabajo con un valor añadido capaz de generar sinergias, fomentar la socialización y ofrecer una espera más agradable”

“Prepare workspaces with added value that can generate synergies, promote socialisation and offer a more pleasant wait”

“Eine Serie, die Arbeitsbereichen einen Mehrwert zuführt und zur Entstehung von Synergien beiträgt, die Sozialisierung im Büro fördert und das Warten angenehmer macht.”

« Fournir des espaces de travail avec une valeur ajoutée capable de générer des synergies, d'encourager la socialisation et d'offrir un temps d'attente plus agréable. »



FROM OUR SKIN, FOR THE EARTH

“From our skin, for the Earth” is our promise, the way we look at, feel and envisage sustainability.

It means soul and art, intention and action, vision and journey. Acting based on our thoughts and feelings to protect nature, the people who live in it, the time that is left. Learning from the journey, the legacy and the spirit of the south. A deliberate, mindful, authentic spirit.

A message that encourages us to think from our skin, create from truth and produce with dedication, mindful and responsible furniture for a better tomorrow on this planet.

“Desde la piel, para la Tierra” es nuestra promesa, nuestra forma de mirar, de sentir y concebir la sostenibilidad.

Es alma y arte, intención y acción, mirada y camino. Es actuar desde el sentimiento y el pensamiento para proteger la naturaleza, las personas que la habitan, el tiempo que queda por venir. Aprendiendo del camino, del legado y de la esencia del sur. Una esencia pausada, consciente, auténtica.

Un mensaje que nos incita a pensar desde la piel, crear desde la verdad y producir con compromiso, un mobiliario consciente y respetuoso para un mejor mañana en este planeta.

“From our skin, for the Earth” est notre promesse, notre façon de voir, de ressentir et de concevoir le développement durable. C’est une âme et un art, l’intention et l’action, le regard et le chemin. C’est agir à travers le sentiment et la pensée pour protéger la nature, les personnes qui l’habitent, le temps qui reste à venir. Apprendre du chemin, de l’héritage et de l’essence même du sud.

Une essence posée, consciente, authentique. Un message qui nous encourage à penser à travers notre peau, à créer à travers la vérité et à produire de façon engagée, un mobilier conscient et respectueux, pour construire un avenir meilleur sur cette planète.

“From our skin, for the Earth” lautet unser Versprechen. Das ist unsere Art, Nachhaltigkeit sichtbar, spürbar und erlebbar zu machen.

Es ist der Geist und die Kunst, die Absicht und die Handlung, die Betrachtung und der Weg. Es bedeutet, nach Gefühl und Gewissen zu handeln, um die Natur zu schützen, die Menschen, die sie bewohnen, und die Zeit, die noch vor uns liegt. Und dabei vom Weg, dem Erbe und der Essenz des Südens zu lernen. Eine ruhige, bewusste, authentische Essenz.

Eine Botschaft, die uns dazu anregt, aus unserer Haut heraus zu denken, aus der Wahrheit heraus zu erschaffen und mit viel Hingabe eine verantwortungsvolle und umweltfreundliche Einrichtung für eine bessere Zukunft auf diesem Planeten zu schaffen.

Humanly sustainable

Skin

Creatively sustainable

Art

Originally sustainable

South

Enduringly sustainable

Time

Discover more

Conocer más

En savoir plus

SUSTAINABILITY PRODUCT

PAUSA

ECODESIGN

ECODISEÑO
ÉCODESIGN
ECODESIGN



Ecodesign integrates ecological criteria in the design of products, reducing their environmental impact throughout their life cycle. At Grupo Forma 5, the first Andalusian company in the sector with ISO 14006 certification, we are committed to designs that provide added value in terms of sustainability.

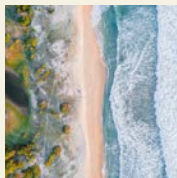
El ecodiseño integra criterios de ecológicos en el diseño de productos, reduciendo su impacto medioambiental durante todo su ciclo de vida. En Grupo Forma 5, primera empresa andaluza del sector con la certificación ISO 14006, estamos comprometidos con el diseño que aporte un valor añadido en sostenibilidad.

Écodesign intègre des critères écologiques dans la conception des produits, réduisant ainsi leur impact sur l'environnement tout au long de leur cycle de vie. Le Grupo Forma 5, première entreprise andalouse du secteur certifiée ISO 14006, s'engage à concevoir des produits qui apportent une valeur ajoutée en termes de durabilité.

Ecodesign integriert ökologische Kriterien in das Design von Produkten und reduziert deren Umweltauswirkungen während ihres gesamten Lebenszyklus. Bei Grupo Forma 5, dem ersten andalusischen Unternehmen der Branche mit ISO 14006-Zertifizierung, setzen wir uns für ein Design ein, das einen Mehrwert in Bezug auf Nachhaltigkeit bietet.

ENVIRONMENTAL IMPACT

IMPACTO MEDIOAMBIENTAL
IMPACT ENVIRONNEMENTAL
UMWELTAUSWIRKUNGEN



83,12% of Pausa is made of wood, a material whose recycling is key to the conservation of our ecosystems. In addition, recycling wood generates energy and is used to manufacture chipboard.

El 83,12% de Pausa está compuesto de madera, un material cuyo reciclaje es clave para la conservación de nuestros ecosistemas. Además, reciclar madera genera energía y sirve para fabricar tableros de aglomerado.

83,12 % du Pausa est constitué de bois, un matériau dont le recyclage est essentiel à la préservation de nos écosystèmes. En outre, le recyclage du bois génère de l'énergie et est utilisé pour la fabrication de panneaux d'aggloméré.

Pausa besteht zu 83,12 % aus Holz, einem Material, dessen Wiederverwertung für die Erhaltung unserer Ökosysteme von entscheidender Bedeutung ist. Außerdem wird bei der Wiederverwertung von Holz Energie gewonnen, die für die Herstellung von Spanplatten verwendet wird.

CIRCULARITY OF FABRICS

CIRCULARIDAD DE TEJIDOS
CIRCULARITÉ DES TISSUS
KREISFÖRMIGKEIT DER STOFFE



Forma 5 Group has developed a procedure to recycle the fabric scraps generated during our manufacturing process, using advanced technologies that efficiently reincorporate them into our production chain. This innovation reduces waste, promotes a more responsible production and is aligned with circular economy.

Grupo Forma 5 ha desarrollado un proceso para reciclar los retales de tejidos generados durante nuestra producción, utilizando tecnologías avanzadas que los reincorporan eficientemente en nuestra cadena productiva. Esta innovación reduce residuos, promueve una producción más responsable y se alinea con la economía circular.

Grupo Forma 5 a développé une procédure de recyclage des restes de tissus générés au cours de notre processus de fabrication, en utilisant des technologies avancées qui les réincorporent efficacement dans notre chaîne de production. Cette innovation permet de réduire les déchets, de promouvoir une production plus responsable et de s'aligner sur l'économie circulaire.

Grupo Forma 5 hat ein Verfahren entwickelt, um die bei der Herstellung anfallenden Stoffreste zu recyceln. Dabei kommen fortschrittliche Technologien zum Einsatz, mit denen sie effizient in unsere Produktionskette zurückgeführt werden können. Diese Innovation verringert die Abfallmenge, fördert eine verantwortungsvollere Produktion und steht im Einklang mit der Kreislaufwirtschaft.

RENEWED LOOP

Gabriel®



The variety of fabrics is one of the great values of Pausa and esPattio. In our catalogue we feature Gabriel's 'Renewed Loop', a 100% recycled and infinitely recyclable fabric, created with textile waste and post-consumer polyester from the textile industry itself.

La variedad de tejidos es uno de los grandes valores de Pausa y esPattio. En nuestro catálogo contamos con "Renewed Loop" de Gabriel, un tejido 100% reciclado y reciclable infinitamente, creado con residuos textiles y poliéster posconsumo de la misma industria.

La variété des tissus est l'une des grandes valeurs de Pausa et esPattio. Dans notre catalogue, nous présentons le « Renewed Loop » de Gabriel, un tissu 100 % recyclé et recyclable à l'infini, créé à partir de déchets textiles et de polyester post-consommation provenant de l'industrie textile elle-même.

Die Vielfalt der Stoffe ist einer der großen Werte von Pausa und esPattio. In unserem Katalog stellen wir Gabriels „Renewed Loop“ vor, einen zu 100 % recycelten und unendlich wiederverwertbaren Stoff, der aus Textilabfällen und Post-Consumer-Polyester aus der Textilindustrie selbst hergestellt wird.

2021



Más imágenes de PAUSA

More PAUSA images

Weitere Bilder aus der PAUSA-Serie

Plus d'images de la série PAUSA

Fotografía / Photography / Fotografie / Photographie: **José Luis López de Zubiria**

Interiorismo / Interior Design / Raumausstattung / Design intérieur: **Fernando Iriarte & Cristina Álvarez de Eulate**

CGI: **Kimu Studio**

Localizaciones / Locations / Standorte / Emplacements: **Parroquia Santa María** (Carmona, Sevilla), **Museo de la ciudad de Carmona** (Carmona, Sevilla), **Hotel Triana Montalván** (Sevilla)

Inspirado en el sur

Inspired by the south
Inspiriert durch den südlichen Lebensstil
Inspiré par le sud

esPattio
A Forma 5 brand